

プログラム / Programa / Program

Time	Program
17:00	<p>■司会進行/ トーマス・モリーナ氏 カタルーニャテレビ気象キャスター Moderador/ Sr. Tomás Molina, Jefe de meteorología de la Televisión de Cataluña MC/ Mr. Tomás Molina, Chief Meteorologist of Cataluña TV</p> <p>開会 / Apertura / Opening</p> <p>■宮本武史 2008年サラゴサ国際博覧会日本陳列区区域政府代表 Sr. Takeshi Miyamoto, Comisario de la Sección Japonesa, Expo Zaragoza 2008 Mr. Takeshi Miyamoto, Commissioner of the Japanese Section, Expo Zaragoza 2008</p> <p>挨拶 / Palabras de bienvenida / Welcome Speeches</p> <p>■森喜朗 日本水フォーラム会長、元内閣総理大臣 Sr. Yoshiro Mori, Presidente del Foro Japonés del Agua, Ex Primer Ministro Mr. Yoshiro Mori, President of Japan Water Forum, Former Prime Minister of Japan</p> <p>■ウツシ・アイト 国連水と衛生に関する諮問委員会 (UNSGAB) 副議長 Dra. Uschi Eid, Vicepresidenta, Junta Consultiva sobre Agua y Saneamiento del Secretario General de las Naciones Unidas Dr. Uschi Eid, Vice-Chair, United Nations Secretary-General's Advisory Board on Water and Sanitation-UNSGAB</p> <p>■バスクアレ・ステデウト 国連水関連機関調整会議 (UN-WATER) 議長 Dr. Pasquale Steduto, Presidente, ONU-Agua Dr. Pasquale Steduto, Chairman, UN-WATER</p>
17:10	<p>特別講演 Discurso del Invitado de Honor Honor Speech</p> <p>■皇太子殿下 Su Alteza Imperial El Príncipe Heredero de Japón His Imperial Highness The Crown Prince of Japan</p>
17:45	<p>基調講演1【気候変動、水と食糧安全保障】 Conferencia Principal 1【Cambio climático, asegurando el agua y los alimentos】 Keynote Speeches 1【Climate change, water and food security】</p> <p>■アレクサンダー・ミュラー 国連食糧農業機関 (FAO) 天然資源管理・環境局局長 Sr. Alexander Müller, Subdirector General, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación Mr. Alexander Müller, Assistant Director-General, Food and Agriculture Organization of the United Nations-FAO</p> <p>基調講演2【IPCC第4次評価報告書による気候変動と水に関する報告】 Conferencia Principal 2【Cambio Climático y Agua: Conclusiones del Cuarto Informe de Evaluación del IPCC (Grupo Intergubernamental de Expertos en Cambio Climático)】 Keynote Speeches 2【Climate Change and Water, findings from the IPCC Fourth Assessment Report】</p> <p>■バート・メッツ 気候変動に関する政府間パネル (IPCC) 第三作業部会議長 Dr. Bert Metz, Copresidente de IPCC WGIII Dr. Bert Metz, Co-chairman of IPCC WGIII</p> <p>パネルディスカッション / Panel de Discusión / Panel Discussion</p> <p>■バート・メッツ 気候変動に関する政府間パネル (IPCC) 第三作業部会議長 Dr. Bert Metz, Copresidente de IPCC WGIII Dr. Bert Metz, Co-chairman of IPCC WGIII</p> <p>■ロケ・ヒスタウ 2008年サラゴサ国際博覧会公社総裁 Sr. Roque Gistau, Presidente de Expoagua Zaragoza 2008 Mr. Roque Gistau, President of Expoagua Zaragoza 2008</p> <p>■竹村公太郎 日本水フォーラム事務局長 Dr. Kotaro Takemura, Secretario General del Foro de Agua de Japón Dr. Kotaro Takemura, Secretary General of Japan Water Forum</p> <p>■中本賢 俳優、環境教育実践家 Sr. Ken Nakamoto, Actor, Profesional de la educación medioambiental Mr. Ken Nakamoto, Actor, Environment education practitioner</p>
19:25	<p>閉会 / Clausura / Closing</p> <p>■中村利雄 財団法人地球産業文化研究所理事、財団法人2005年日本国際博覧会協会元事務総長 Sr. Toshio Nakamura, Director Ejecutivo Senior, GISPRI, Ex Secretario General de la Asociación Japonesa para la Exposición Internacional 2005 Mr. Toshio Nakamura, Senior Executive Director, GISPRI, Former Secretary General, Japan Association for the 2005 World Exposition, Japan</p>

2008年サラゴサ国際博覧会国際シンポジウム「気候変動と持続可能な水資源」 Expo Zaragoza 2008 Simposio Internacional "Cambio Climático y Recursos Sostenibles del Agua" Expo Zaragoza 2008 International Symposium "Climate Change and Sustainable Water Resources"

テーマ
Lema
Theme

「気候変動と持続可能な水資源」
"Cambio Climático y Recursos Sostenibles del Agua"
"Climate Change and Sustainable Water Resources"

開催日時・場所
Fecha & Lugar
The date

2008年7月21日(月)【ジャパニデー】17:00～19:30 16時/受付・開場、16時45分/一時入場締切
スペイン・サラゴサ市2008年サラゴサ国際博覧会会場内水の論壇パビリオン (Water Tribune Pavilion)
Lunes, 21 de julio de 2008 [Día de Japón] 17:00-19:30 (El registro comienza a las 16:00 horas)
Pabellón de la "Tribuna del Agua", Expo Zaragoza 2008
Monday, July 21, 2008 [Japan Day] 17:00-19:30 (Registration starts at 16:00)
Water Tribune Pavilion, Expo Zaragoza 2008, Spain

主催
Organizadores
Organizers

日本政府(経済産業省、日本貿易振興機構)
国連水と衛生に関する諮問委員会 (UNSGAB)
国連水関連機関調整会議 (UN-WATER)
財団法人地球産業文化研究所(2005年日本国際博覧会協会の事業承継法人)
【特別協力】
特定非営利活動法人日本水フォーラム

Gobierno de Japón (Ministerio de Economía, Comercio e Industria, JETRO)
Junta Consultiva sobre Agua y Saneamiento del Secretario General de las Naciones Unidas
ONU-Agua
GISPRI (Organización que sucede a la Asociación Japonesa para la Exposición Internacional 2005)
[Colaborador especial]
Foro de Agua de Japón

Japanese Government(Ministry of Economy, Trade and Industry, JETRO)
United Nations Secretary-General's Advisory Board on Water and Sanitation
UN-Water
GISPRI (Organization taking over for the Japan Association for the 2005 World Exposition)
[Special Support]
Japan Water Forum-JWF

特別講演/Discurso del Invitado de Honor/Honor Speech

皇太子殿下

Su Alteza Imperial El Príncipe Heredero de Japón His Imperial Highness The Crown Prince of Japan

○御学歴等

1982年 学習院大学文学部史学科御卒業
1983年～1985年 英国オックスフォード大学
マートンコレッジ御修学
1988年 学習院大学大学院人文科学研究科
博士前期過程御修了
1992年～ 学習院大学史料館 客員研究員

CURRÍCULO ACADÉMICO

1982 Se gradúa en el Departamento de Historia de la Facultad de Letras de la Universidad de Gakushuin.
1983 - 1985 Coursa estudios en el Merton College de la Universidad de Oxford en el Reino Unido.
1988 Finaliza los estudios de maestría predoctoral en el Departamento de Investigación en Ciencias Sociales y Humanidades del Centro de Estudios de Postgrado de la Universidad de Gakushuin.
1992- Investigador invitado en el Centro del Archivo Histórico de la Universidad de Gakushuin.
PRESIDENCIAS DE HONOR EN RELACION CON EL AGUA Y LAS EXPOSICIONES INTERNACIONALES
1989 - 1990 Presidente de Honor de la International Garden and Greenery Exposition (Exposición Internacional sobre Flores y Plantas).
2001 - 2003 Presidente de Honor de la tercera edición del World Water Forum (Foro Mundial del Agua).
2002 - 2005 Presidente de Honor de la Exposición Internacional de Japón 2005.
2007 - Presidente de Honor del United Nations Advisory Board on Water and Sanitation (Consejo Consultivo para el Agua y el Saneamiento de las Naciones Unidas) desde noviembre de 2007.

CONFERENCIAS IMPARTIDAS EN RELACION CON EL AGUA

2003 Con ocasión de la ceremonia inaugural de la tercera edición del World Water Forum (Foro Mundial del Agua) impartió la conferencia principal titulada "Visas de agua que unen a Kioto con las regiones. Con especial referencia al transporte acuático por el río Yodo-gawa y el lago Biwa-ko en las edades media y antigua"
2006 Con ocasión de la Asamblea General de la cuarta edición del World Water Forum (Foro Mundial del Agua) impartió la conferencia conmemorativa titulada "Edo y el transporte acuático".
2007 Con ocasión de la ceremonia inaugural de la primera edición de la Cumbre del Agua Asia-Pacífico impartió la conferencia conmemorativa titulada "El hombre y el agua: de Japón a la región de Asia-Pacífico".

Scholastic History

1982 Graduated from Department of History, Faculty of Letters, Gakushuin University.
1983 - 1985 Studied at Merton College, Oxford University, UK.
1988 Obtained a PhD from the Graduate School of Humanities, Gakushuin University.
1992 - Visiting Fellow, Museum of History, Gakushuin University.

Honorary Chairmanships for Water-Related or International Expos

1989 - 1990 Honorary Chairman, The International Garden and Greenery Exposition
2001 - 2003 Honorary Chairman, 3rd World Water Forum
2002 - 2005 Honorary Chairman, 2005 World Exposition, Aichi, Japan
November 2007 - Honorary Chairman, UN Secretary-General's Advisory Board on Water and Sanitation

Presentations on Water

2003 Opening Ceremony, 3rd World Water Forum
Keynote address: Waterways Connecting Kyoto and Local Regions - Focusing on Ancient and Medieval Water Transport on Lake Biwa and Yodo River-
General Assembly, 4th World Water Forum
Keynote address: Edo and Water Transport
Opening Ceremony, 1st Asia-Pacific Water Summit
Keynote address: Humans and Water - From Japan to the Asia-Pacific Region-



ロケ・ヒスタウ 2008年サラゴサ国際博覧会公社総裁

Sr. Roque Gistau Presidente de Expoagua Zaragoza 2008

Mr. Roque Gistau President of Expoagua Zaragoza 2008

1946年クアエカカールビエルカ生まれ。2008年のサラゴサ国際博覧会に関するプロジェクトの実行、運営を行うエキスポ・アグア国営公社の執行会長を務め、経営学士であり土木工学エンジニアでもある。同氏は1988年に運河「イサベル一世」(Canal de Isabel I)の最高責任者に就任し、1995年まで務めた。この経歴を経て、「水」という分野に於いてはエキスパートであるという地位を築く。後、アグアス・デ・バルセロナ・グループ (AGBAR グループ) に参加し、インテラグア社 (INTERAGUA) やアクアヘスト社 (AQUAGEST) の代表取締役、またアグアス・アンディーナス社 (チリ・Aguas Andinas) の執行会長など数々の要職に就任してきた。以前は、AGBAR グループの代表取締役を務め、同グループ全域で責任を引き受けていた。スペイン土木エンジニア会の幹事長を経て、今現在は同会の環境委員会会長である。

Roque Gistau (Bielta, Huesca, 1946) es el Presidente Ejecutivo de la Sociedad Estatal EXPOAGUA, que es la encargada de materializar los proyectos vinculados a la celebración de Exposición Internacional Zaragoza 2008. Roque Gistau es Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos y Licenciado en Ciencias Empresariales.

A lo largo de su carrera profesional ha acumulado una gran experiencia en materia de agua, desde que en 1988 accediera a la máxima responsabilidad como Director general del Canal Isabel I, cargo que desempeñó hasta 1995. A partir de esa fecha se integra en el grupo Aguas de Barcelona (AGBAR), ocupando diversos cargos como Director General de INTERAGUA, Director General de AQUAGEST y Presidente Ejecutivo de Aguas Andinas (Chile). Antes de asumir la Presidencia de EXPOAGUA, era delegado general del grupo AGBAR con responsabilidad en todas sus áreas.

Roque Gistau ha sido también Secretario General del Colegio de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de España y actualmente preside su Comisión de Medio Ambiente.



竹村公太郎 日本水フォーラム事務局長

Dr. Kotaro Takemura Secretario General del Foro de Agua de Japón

Dr. Kotaro Takemura Secretary General of Japan Water Forum

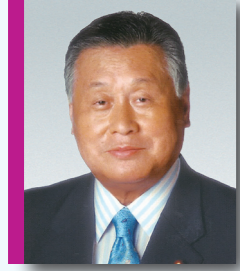
(財)リバーフロント整備センター理事長、特定非営利活動法人・日本水フォーラム事務局長、成城大学非常勤講師、博士(工学)
1945年生まれ。東北大学工学部土木工学科1968年卒、1970年修士修了後、建設省に入省。宮ヶ瀬ダム工事事務所長、中部地方建設局河川部長、河川局開発課長、近畿地方建設局長を経て国土交通省河川局長。02年に退官後、04年より現職。
著書に「日本文明の謎を解く」(清流出版2003年)、「土地の文明」(PHP研究所2005年)、「幸運な文明」(PHP研究所2007年)、「小水力エネルギー読本」(オーム社：共著)など。

Director del Centro Riverfront para la mejora y restauración de la calidad de las aguas en ríos y pantanos (fundación con personalidad jurídica), Jefe del Secretariado del Japan Water Forum (Foro Japonés del Agua, organización no gubernamental con personalidad jurídica), Profesor Asociado de la Universidad de Seijo y Doctor en Ingeniería.

Nacido en 1945, en 1968 se graduó en la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Tohoku, dentro de la especialidad de ingeniería civil. Tras terminar los estudios de postgrado (maestría predoctoral) en 1970, ingresó en el Ministerio de Obras Públicas y Planificación Urbánística. Ha sido Director de la Oficina de Obras de la presa de Miyagase, Jefe de la Sección de Rios de la Agencia de Construcción de la Región de Chubu y Jefe del Departamento de Desarrollo de la Agencia de Rios. Tras dirigir la Agencia de Construcción de la Región de Kinki, se hizo cargo de la Jefatura de la Agencia de Rios del Ministerio del Suelo, Infraestructuras y Transportes. Tras retirarse de la función pública en 2002, pasó a ocupar su actual puesto en 2004.

Entre sus obras merecen ser destacadas "Desfondando los enigmas de la civilización japonesa" (Publicaciones Seiryu, 2003), "La civilización de la tierra" (Instituto PHP, 2005), "Una civilización afortunada" (Instituto PHP, 2007) o "Introducción a la energía minihidráulica" (Olmsha, escrito en coautoría).

特別協力/Colaborador Especial/Special Support



森 喜朗

Sr. Yoshiro Mori Presidente del Foro Japonés del Agua, Ex Primer Ministro
Mr. Yoshiro Mori President of Japan Water Forum, Former Prime Minister of Japan

衆議院議員(石川12区) 当選13回
昭和12年7月14日 石川県能美郡生まれ
昭和35年 早稲田大学商学部卒業
昭和44年12月 第32回衆議院議員総選挙初当選
昭和58年12月 ~59年11月 文部大臣
平成 4年12月 通商産業大臣
5年 8月 ~ 8年 1月 建設大臣
平成12年 4月 ~13年 4月 内閣総理大臣
平成18年 9月~ 平成18年 9月~ 日本水フォーラム会長
アジア・太平洋水フォーラム会長

Diputado (por el segundo distrito de Ishikawa) electo en trece ocasiones.
Nace el 14 de julio de 1939 en Nomigun, Prefectura de Ishikawa.
En 1960 se gradúa en la Facultad de Comercio de la Universidad de Waseda.
En diciembre de 1969 es elegido por primera vez como diputado con ocasión de las trigésimo segundas elecciones al Congreso.
Ministro de Cultura entre diciembre de 1983 y noviembre de 1984.
Ministro de Comercio e Industria entre diciembre de 1992 y agosto de 1993.
Ministro de Obras Públicas y Planificación Urbanística entre agosto de 1995 y enero de 1996.
Primer Ministro entre abril de 2000 y abril de 2001.
Presidente del Foro Japonés del Agua (Japan Water Forum) desde septiembre de 2006 hasta la actualidad.
Presidente del Foro del Agua de Asia-Pacífico (Asia-Pacific Water Forum) desde septiembre de 2006 hasta la actualidad.

Member of the House of Representatives of the National Diet, Japan
Biography
July 14th, 1939
March, 1960
December, 1969
1983 - 1984
December, 1969
1983 - 1984
1992 - 1993
1995 - 1996
2000 - 2001
2006 -
2006 -
2006 - 2007.12
Born in Nomi City, Ishikawa Prefecture
Graduated from Waseda University
First elected as Member of the House of Representatives
Minister of Education
Minister of International Trade and Industry
Minister of Construction
Prime Minister of Japan
President of Japan Water Forum
President of the Asia-Pacific Water Forum
Chair of the 1st Asia-Pacific Water Summit Steering Committee



中本賢 俳優、環境教育実践家

Sr. Ken Nakamoto Actor, Profesional de la educación medioambiental
Mr. Ken Nakamoto Actor, Environment education practitioner

1956年東京浅草生まれ。
1983年山田洋二監督監修の「幸色の黄色いハンカチ」以来、1987年から松竹映画「釣りバカ日誌」にレギュラー出演するなど、個性派俳優として幅広く活躍中。
20年前、多摩川沿いに転居したことをきっかけに、多摩川との付き合いがはじまり、多摩川を中心とする環境活動を流域の小学校などで展開。
遊びを通じて、身近な小さな自然を楽しむことで、環境を大切に育てる手法が高く評価されている。

Nace en 1956 en Asakusa, Tokio.
Tras intervenir como actor de reparto en obras como "El pañuelo amarillo de la felicidad", dirigida por Yoji Yamada en 1983, o "Diario de un loco por la pesca", de Shochiku Films 1987, desarrolla una amplia actividad como peculiar actor de carácter.

Veinte años atrás, con motivo del traslado de su residencia a orillas del Tamagawa, comenzó su relación con este río, que ha adaptado como referencia central de las actividades de difusión medioambiental que desarrolla por las escuelas y otros centros radicados en su cuenca.
Disfrutar a través del juego de las pequeñas cosas de la naturaleza que nos son próximas es un método ideal para educar en la importancia de los valores medio ambientales.

Born in Asakusa, Tokyo in 1956.
After appearing in "The Yellow Handkerchief" directed by Yoji Yamada in 1983, has worked widely as an independent actor including regular appearances since 1987 in the popular movie series "Tsuribaka Nisshi" from Shochiku Studios.
Began a relationship with the Tama River 20 years ago after moving to the area, which now includes environmental activities focused on the river for elementary schools in the basin. Highly praised by his method of using fun and games to enjoy the neighboring outdoors and nurture love for the environment.

講演/Ponentes/Speakers



アレキサンダー・ミュラー

Sr. Alexander Müller Subdirector General, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
Mr. Alexander Müller Assistant Director-General, Food and Agriculture Organization of the United Nations-FAO

2001-2005年：ドイツ、ベルリン、連邦消費者保護食糧農業省副大臣
1995-2001年：ドイツ、ヘッセン、国会議員。緑の党の党会議議長。ドイツ、ウィースバーデン、環境問題委員会、金融委員会、ニューメディア委員会の委員。
1992-1995年：ドイツ、ウィースバーデン、連邦青年家庭保健省副大臣

学歴
1977-1985年、ドイツ、マールブルグ、フィリップス大学、社会科学修士(社会学、政治科学)

2001-2005: Secretario e Estado, Ministro Federal de protección al consumidor, Alimentación y Agricultura, Berlin, Alemania.
1995-2001: Miembro del Parlamento, Hesse, Alemania; Presidente de la Asamblea del Partido Verde. Miembro del Comité de Asuntos Medioambientales, del Comité de finanzas y del Comité de Nuevos Medios (New Media).
1992-1995: Secretario de estado, Ministro de Juventud, Familia y Salud de Hesse, Wiesbaden, Alemania.
Educación
Master en Ciencias Sociales (Sociología, Ciencias Políticas), Universidad de Philipps, Marburgo, Alemania 1977-1985
Titulo de la ponencia
Agua y alimentos en un mundo cambiante

2001-2005: State Secretary, Federal Ministry of Consumer Protection, Food and Agriculture, Berlin, Germany
1995-2001: Member of Parliament, Hesse, Germany; Chairman of the Caucus of the Green Party; Member of the Committee of Environmental Affairs, of the Finance Committee and of the Committee for New Media, Wiesbaden, Germany
1992-1995: State Secretary, Hessian Ministry of Youth, Family and Health Affairs, Wiesbaden, Germany.
Education
Master of Social Sciences (Sociology, Political Sciences), Philipps Universitat, Marburg, Germany, 1977-1985



バート・メッツ 気候変動に関する政府間パネル(IPCC)第三作業部会議長

Dr. Bert Metz Copresidente de IPCC WGIII
Dr. Bert Metz Co-chairman of IPCC WGIII

デルフト工科大学にて化学工学を専攻し、博士号を取得。1976年から87年までオランダ住宅空間設計環境省に勤務、大気汚染、戸外の安全性、騒音公害、化学廃棄物、環境法の施行等を担当。同省勤務中に2年間、ナイジェリア、ザリアのアーマドゥ・ペロー大学化学工学部の主任講師ならびに学部長代理として赴任。1987年から1992年まで、フントン DC のオランダ大使館で健康・環境問題担当参事官を務める。1992年、オランダ住宅空間設計環境省 大気・エネルギー局副局長に就任し、気候政策責任者となり、気候変動に関する京都議定書をめぐる交渉ではオランダ代表団の団長を務めた。1997年、国立公衆衛生・環境機関(RIVM)のオランダ環境アセスメント局に移籍し、気候変動と地球の持続可能性担当部門の責任者に就任。国連気候変動に関する政府間パネル(IPCC)気候変動緩和作業部会の共同議長に選出され、第3次審議報告書の作成に当たる。2002年にも共同議長に再選され、オランダ環境アセスメント局首席研究員として研究を続ける一方、第4次審議報告書の作成を担当。

El Dr. Bert Metz estudió Ingeniería Química en la Universidad Tecnológica de Delft, donde obtuvo su doctorado.
De 1976 a 1987, trabajó para el Ministerio Holandés de Vivienda, Planificación Espacial y Medio Ambiente en el campo de la contaminación del aire, la seguridad externa, la contaminación acústica, desechos químicos y la aplicación de leyes medioambientales, interrumpiendo estas funciones por 2 años, en los que fue Profesor Titular y Jefe de Departamento de Ingeniería Química en la Universidad Ahmadu Bello, en Zaria, Nigeria.
Desde 1987 hasta 1992 fue Consejero de Salud y Medio Ambiente en la Real Embajada de los Países Bajos en Washington DC.
En 1992 fue nombrado Director Adjunto de Aire y Energía del Ministerio de Vivienda, Planificación Espacial y Medio Ambiente de los Países Bajos, siendo responsable de política climática.
Lideró la delegación de los Países Bajos en las negociaciones sobre el Protocolo de Kyoto de la Convención sobre el Clima.
En 1997 se trasladó a la Agencia de Evaluación Ambiental de los Países Bajos del RIVM (National Institute for Public Health and the Environment) para encabezar el grupo sobre el cambio climático y sostenibilidad global y fue elegido como co-presidente del Grupo de Trabajo sobre Reducción del Cambio Climático del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático de la ONU para la preparación del Tercer Informe de Evaluación.
En 2002 fue reelegido en dicho cargo para el Cuarto Informe de Evaluación, permaneciendo al mismo tiempo como investigador senior en la Agencia de Evaluación Ambiental de los Países Bajos.

Dr. Bert Metz studied Chemical Engineering at Delft University of Technology and received his doctorate at the same university. From 1976-1987 he worked for Dutch Ministry of Housing, Spatial Planning and Environment in the fields of air pollution, external safety, noise pollution, chemical waste and the enforcement of environmental laws, interrupted by a 2 year period, when he was Senior Lecturer and Acting Head of Department of the Department of Chemical Engineering at the Ahmadu Bello University in Zaria, Nigeria. From 1987 until 1992 he was Counsellor for Health and Environment at the Royal Netherlands Embassy in Washington DC. In 1992 he became Deputy Director for Air and Energy of the Netherlands Ministry of Housing, Spatial Planning and Environment, with responsibility for climate policy. He was leading the Netherlands delegation to the negotiations on the Kyoto Protocol to the Climate Convention. In 1997 he moved to the Netherlands Environmental Assessment Agency at RIVM to head the group on climate change and global sustainability and was elected as co-chairman of the Working Group on Climate Change Mitigation of the Intergovernmental Panel on Climate Change of the UN for the preparation of the Third Assessment Report. In 2002 he was re-elected in that position for the 4th Assessment Report cycle, combining this with a position as senior researcher at the Netherlands Environmental Assessment Agency.

主催/Organizadores/Organizers



宮本武史

2008年サラゴサ国際博覧会日本陳列区域政府代表
Sr. Takeshi Miyamoto Comisario de la Sección Japonesa, Expo Zaragoza 2008

Mr. Takeshi Miyamoto Commissioner of the Japanese Section, Expo Zaragoza 2008



南 直哉

財団法人地球産業文化研究所理事長
Sr. Nobuya Minami Chairman of GISPRI

Mr. Nobuya Minami Chairman of GISPRI



中村利雄

財団法人地球産業文化研究所理事、財団法人2005年日本国際博覧会協会元事務総長

Sr. Toshio Nakamura Director Ejecutivo Senior, GISPRI, Ex Secretario General de la Asociación Japonesa para la Exposición Internacional 2005

Mr. Toshio Nakamura Senior Executive Director, GISPRI, Former Secretary General, Japan Association for the 2005 World Exposition, Japan



ウッシ・アイト

国連水と衛生に関する諮問委員会(UNSGAB)副議長
Dra. Uschi Eid Vicepresidenta, Junta Consultiva sobre Agua y Saneamiento del Secretario General de las Naciones Unidas

Dr. Uschi Eid Vice-Chair, United Nations Secretary-General's Advisory Board on Water and Sanitation-UNSGAB



パスクアレ・ステデウト

国連水関連機関調整会議(UN-WATER)議長
Dr. Pasquale Steduto Presidente, ONU-Agua

Dr. Pasquale Steduto Chairman, UN-WATER

司会/Moderador/MC



トーマス・モリーナ

カタルーニャTV気象キャスター

Sr. Tomás Molina Jefe de meteorología de la Televisión de Cataluña

Mr. Tomás Molina Chief Meteorologist of Cataluña TV